

Italien-Padua: Reparatur und Wartung von Militärfahrzeugen

OJ S 15/2016 22/01/2016

**Vorinformation über Aufträge in den Bereichen Verteidigung und Sicherheit
Dienstleistungen****Richtlinie 2009/81/EG****Abschnitt I: Öffentlicher Auftraggeber/Auftraggeber**

I.1. Name und Adressen

Offizielle Bezeichnung: Ministero della Difesa 15° Centro rifornimenti e mantenimento

Postanschrift: Via Due Palazzi 67

Ort: Padova

Postleitzahl: 35135

Land: Italien

Kontaktstelle(n): Il capo servizio amministrativo

Zu Händen von: Funz. Amm. Dott. Michele Li Pira

E-Mail: caufamm@cerimapd.esercito.difesa.it

Telefon: +39 049714351

Fax: +39 0498909477

Weitere Auskünfte erteilen/erteilt:

die oben genannten Kontaktstellen

I.2. Art des öffentlichen Auftraggebers

Ministerium oder sonstige zentral- oder bundesstaatliche Behörde einschließlich regionaler oder lokaler Unterabteilungen

I.3. Haupttätigkeit(en)

Verteidigung

I.4. Auftragsvergabe im Auftrag anderer öffentlicher Auftraggeber / anderer Auftraggeber

Der öffentliche Auftraggeber / Auftraggeber beschafft im Auftrag anderer öffentlicher Auftraggeber / anderer Auftraggeber: nein

Abschnitt II: Auftragsgegenstand

II.1. Bezeichnung des Auftrags durch den öffentlichen Auftraggeber / den Auftraggeber

Manutenzione e riparazione, a q.i., di autoveicoli ruotati.

II.2. Art des Auftrags und Ort der Ausführung bzw. Lieferung

Dienstleistungen

Dienstleistungskategorie Nr 1: Instandhaltung und Reparatur

Hauptort der Ausführung: , fra le regioni Emilia Romagna, Veneto, Trentino Alto Adige e Friuli Venezia Giulia.

II.3. Angaben zur Rahmenvereinbarung**II.4. Kurze Beschreibung der Art und des Umfangs der Bauleistungen oder der Art und der Menge bzw. des Wertes der Waren oder Dienstleistungen**

A) manutenzione e riparazione, a q.i., di autoveicoli ruotati Fiat-Iveco-Astra da trasporto comuni e speciali e loro complessivi per l'importo presunto iva inclusa di 1 000 000 EUR per il sostegno logistico di mezzi in dotazione ai reparti e/o per esigenze di riparazione di veicoli

provenienti e rientranti nei teatri operativi, da suddividere per lotti in sede di pubblicazione dei bandi di gara, fra le regioni Emilia Romagna, Veneto, Trentino Alto Adige e Friuli Venezia Giulia, salvo altre;

II.5. Gemeinsames Vokabular für öffentliche Aufträge (CPV)

50630000 Reparatur und Wartung von Militärfahrzeugen

II.6. Voraussichtlicher Beginn der Vergabeverfahren und Vertragslaufzeit

II.7. Zusätzliche Angaben

II.1. Bezeichnung des Auftrags durch den öffentlichen Auftraggeber / den Auftraggeber

Bonifica di cisterne interrato, dismissione, degasificazione ed installazione.

II.2. Art des Auftrags und Ort der Ausführung bzw. Lieferung

Dienstleistungen

Dienstleistungskategorie Nr 26: Sonstige Dienstleistungen

II.3. Angaben zur Rahmenvereinbarung

II.4. Kurze Beschreibung der Art und des Umfangs der Bauleistungen oder der Art und der Menge bzw. des Wertes der Waren oder Dienstleistungen

B) bonifica di cisterne interrato, dismissione, degasificazione ed installazione di distributori, verifiche tecniche e compilazione tabelle di ragguglio presso Depositi Carburanti per l'importo presunto iva inclusa di 200 000 EUR;

II.5. Gemeinsames Vokabular für öffentliche Aufträge (CPV)

90743200 Sanierung nach Verschmutzung durch giftige Stoffe

II.6. Voraussichtlicher Beginn der Vergabeverfahren und Vertragslaufzeit

II.7. Zusätzliche Angaben

II.1. Bezeichnung des Auftrags durch den öffentlichen Auftraggeber / den Auftraggeber

Operazioni di raccolta, trasporto, smaltimento di rifiuti speciali pericolosi.

II.2. Art des Auftrags und Ort der Ausführung bzw. Lieferung

Dienstleistungen

Dienstleistungskategorie Nr 19: Abfall- und Abwasserbeseitigung, sanitäre und ähnliche Dienstleistungen

II.3. Angaben zur Rahmenvereinbarung

II.4. Kurze Beschreibung der Art und des Umfangs der Bauleistungen oder der Art und der Menge bzw. des Wertes der Waren oder Dienstleistungen

C) operazioni di raccolta, trasporto, smaltimento di rifiuti speciali pericolosi per l'importo presunto iva inclusa di 200 000 EUR;

II.5. Gemeinsames Vokabular für öffentliche Aufträge (CPV)

90520000 Dienstleistungen im Zusammenhang mit radioaktiven, giftigen, medizinischen und gefährlichen Abfällen

II.6. Voraussichtlicher Beginn der Vergabeverfahren und Vertragslaufzeit

II.7. Zusätzliche Angaben

II.1.

Bezeichnung des Auftrags durch den öffentlichen Auftraggeber / den Auftraggeber
Provvista, a q.i., di ricambi e materiali originali nuovi per autoveicoli Iveco-Astra-Fiat.

II.2. Art des Auftrags und Ort der Ausführung bzw. Lieferung

Dienstleistungen

Dienstleistungskategorie Nr 1: Instandhaltung und Reparatur

II.3. Angaben zur Rahmenvereinbarung

II.4. Kurze Beschreibung der Art und des Umfangs der Bauleistungen oder der Art und der Menge bzw. des Wertes der Waren oder Dienstleistungen

Preinformazione per forniture:

d) provvista, a q.i., di ricambi e materiali originali nuovi per autoveicoli Iveco-Astra-Fiat per l'importo presunto iva inclusa di 200 000 EUR da suddividere per lotti in sede di pubblicazione dei bandi di gara;

II.5. Gemeinsames Vokabular für öffentliche Aufträge (CPV)

34300000 Teile und Zubehör für Fahrzeuge und deren Motoren

II.6. Voraussichtlicher Beginn der Vergabeverfahren und Vertragslaufzeit

II.7. Zusätzliche Angaben

II.1. Bezeichnung des Auftrags durch den öffentlichen Auftraggeber / den Auftraggeber

Provvista, a q.i., di pneumatici per veicoli commerciali ed industriali.

II.2. Art des Auftrags und Ort der Ausführung bzw. Lieferung

Dienstleistungen

Dienstleistungskategorie Nr 1: Instandhaltung und Reparatur

II.3. Angaben zur Rahmenvereinbarung

II.4. Kurze Beschreibung der Art und des Umfangs der Bauleistungen oder der Art und der Menge bzw. des Wertes der Waren oder Dienstleistungen

Preinformazione per forniture: e) provvista, a q.i., di pneumatici per veicoli commerciali ed industriali per l'importo presunto iva inclusa di 100 000 EUR.

II.5. Gemeinsames Vokabular für öffentliche Aufträge (CPV)

34350000 Reifen für Normalbeanspruchung und Hochleistungsreifen

II.6. Voraussichtlicher Beginn der Vergabeverfahren und Vertragslaufzeit

II.7. Zusätzliche Angaben

II.1. Bezeichnung des Auftrags durch den öffentlichen Auftraggeber / den Auftraggeber

Revisione e ricarica di estintori.

II.2. Art des Auftrags und Ort der Ausführung bzw. Lieferung

Dienstleistungen

Dienstleistungskategorie Nr 26: Sonstige Dienstleistungen

II.3. Angaben zur Rahmenvereinbarung

II.4. Kurze Beschreibung der Art und des Umfangs der Bauleistungen oder der Art und der Menge bzw. des Wertes der Waren oder Dienstleistungen

Revisione e ricarica di estintori in genere per l'importo presunto iva inclusa di 20 000 EUR;

II.5. Gemeinsames Vokabular für öffentliche Aufträge (CPV)

24951230 Feuerlöschladungen

II.6. Voraussichtlicher Beginn der Vergabeverfahren und Vertragslaufzeit

II.7. Zusätzliche Angaben

II.1. Bezeichnung des Auftrags durch den öffentlichen Auftraggeber / den Auftraggeber

Provvista di generi di cancelleria per uso d'ufficio.

II.2. Art des Auftrags und Ort der Ausführung bzw. Lieferung

Dienstleistungen

Dienstleistungskategorie Nr 26: Sonstige Dienstleistungen

II.3. Angaben zur Rahmenvereinbarung

II.4. Kurze Beschreibung der Art und des Umfangs der Bauleistungen oder der Art und der Menge bzw. des Wertes der Waren oder Dienstleistungen

Provvista di generi di cancelleria per uso d'ufficio per l'importo presunto iva inclusa di 10 000 EUR.

II.5. Gemeinsames Vokabular für öffentliche Aufträge (CPV)

30192700 Büromaterial

II.6. Voraussichtlicher Beginn der Vergabeverfahren und Vertragslaufzeit

II.7. Zusätzliche Angaben

II.1. Bezeichnung des Auftrags durch den öffentlichen Auftraggeber / den Auftraggeber

Servizi, forniture e lavori di minuto mantenimento infrastrutture.

II.2. Art des Auftrags und Ort der Ausführung bzw. Lieferung

Dienstleistungen

Dienstleistungskategorie Nr 26: Sonstige Dienstleistungen

II.3. Angaben zur Rahmenvereinbarung

II.4. Kurze Beschreibung der Art und des Umfangs der Bauleistungen oder der Art und der Menge bzw. des Wertes der Waren oder Dienstleistungen

Servizi, forniture e lavori di minuto mantenimento infrastrutture sede e distaccamenti di questo Ente per l'importo presunto iva inclusa di 200 000 EUR da suddividere secondo esigenze.

II.5. Gemeinsames Vokabular für öffentliche Aufträge (CPV)

50700000 Reparatur und Wartung von Einrichtungen in Gebäuden

II.6. Voraussichtlicher Beginn der Vergabeverfahren und Vertragslaufzeit

II.7. Zusätzliche Angaben

II.1. Bezeichnung des Auftrags durch den öffentlichen Auftraggeber / den Auftraggeber

Alienazione veicoli militari.

II.2. Art des Auftrags und Ort der Ausführung bzw. Lieferung

Dienstleistungen

Dienstleistungskategorie Nr 26: Sonstige Dienstleistungen

II.3. Angaben zur Rahmenvereinbarung

II.4. Kurze Beschreibung der Art und des Umfangs der Bauleistungen oder der Art und der Menge bzw. des Wertes der Waren oder Dienstleistungen

Alienazione veicoli militari, rottami ferrosi, bossoli e manufatti esplosivi anche in permuta, per l'importo presunto iva inclusa di 600 000 EUR — CPV: 35400000 — 35420000.

II.5. Gemeinsames Vokabular für öffentliche Aufträge (CPV)

35400000 Militärfahrzeuge und zugehörige Teile

II.6. Voraussichtlicher Beginn der Vergabeverfahren und Vertragslaufzeit

II.7. Zusätzliche Angaben

Abschnitt III: Rechtliche, wirtschaftliche, finanzielle und technische Angaben

III.1. Bedingungen für den Auftrag

III.1.1. Wesentliche Finanzierungs- und Zahlungsbedingungen und/oder Hinweise auf Vorschriften, in denen sie enthalten sind

III.2. Teilnahmebedingungen

III.2.1. Angaben zu vorbehaltenen Aufträgen

Abschnitt VI: Weitere Angaben

VI.1. Angaben zu Mitteln der Europäischen Union

Der Auftrag steht in Verbindung mit einem Vorhaben und/oder Programm, das aus Mitteln der EU finanziert wird: nein

VI.2. Zusätzliche Angaben

Data presunta di avvio delle procedure di aggiudicazione: a ricezione delle assegnazioni.

Richieste di partecipazione: debbono essere avanzate dopo la pubblicazione dei bandi di gara i cui estratti saranno riportati sui quotidiani come da legge.

Inviti: è necessaria la presentazione della ditta, con indicazione dell'indirizzo di posta elettronica certificata, in modo da poter essere inserita nell'albo fornitori dell'Ente.

Località di esecuzione: nelle regioni di competenza di questo Ente.

VI.3. Angaben zum allgemeinen Rechtsrahmen

VI.4. Tag der Absendung dieser Bekanntmachung

19.1.2016